

BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS



Plungės rajono savivaldybė
Lietuvos Respublika



Konotopo miestas
Ukraina

Konotopo miesto meras Artem Semenikhin (Ukraina), veikiantis pagal Ukrainos įstatymą „Dėl vietos savivaldos Ukrainoje“ – iš vienos pusės, ir Plungės rajono savivaldybės meras Audrius Klišonis (Lietuvos Respublika), – iš kitos pusės (toliau – Šalys),

- suvokdami, kad Ukraina moka didelę kainą savo piliečių gyvybėmis, aukodama ekonominę ir ekologinę gerovę, gindama civilizuotą pasaulį nuo Rusijos agresijos,

- suprasdami bendradarbiavimo būtinybę šių miestų įgaliotų vietos savivaldos institucijų lygmeniu,

- vadovaudamiesi nacionalinėmis ir tarptautinėmis teisės aktų nuostatomis vietos savivaldos srityje,

- prisidedami prie abipusiai naudingų dvišalių santykių užmezgimo, siekdami plėtros ir bendradarbiavimo bendruomenės gyventojų, tarybos narių, vietos savivaldos institucijų lygmeniu,

- remdamiesi susiklosčiusiais draugiškais Ukrainos ir Lietuvos Respublikos santykiais,

- išreikšdami abipusį susidomėjimą tolimesne dvišalių santykių plėtra ir ilgalaikiu stiprinimu įvairiose veiklos srityse, sudarė šią Sutartį, kuria numatoma:

1 straipsnis

Užmegzti ir įgyvendinti ilgalaikius draugiškus ryšius tarp Konotopo miesto (Ukraina) ir Plungės rajono savivaldybės (Lietuvos Respublika) kaip partnerių.

2 straipsnis

Sudaryti palankias sąlygas tolesnei Šalių plėtrai prekybos, pramonės, gamybos ir žemės ūkio, investicijų ir kitose ekonominio bendradarbiavimo srityse.

Prisidėti prie bendruomenių atkūrimo ir krizinių situacijų įveikimo, teikiant (pagal galimybes ir būtinybę) įvairaus pobūdžio pagalbą.

3 straipsnis

Pradėti bendradarbiavimą ir keitimąsi patirtimi švietimo, sveikatos apsaugos, mokslo, kultūros, sporto ir turizmo, ekologijos ir racionalaus gamtos išteklių naudojimo, komunalinio ūkio ir miestų kultūros paveldo srityse.

4 straipsnis

Skatinti dvišalių moksleivių ir jaunimo delegacijų mainų programų įgyvendinimą, tiesioginių abipusiai naudingų ryšių užmezgimą švietimo, kultūros ir sporto srityse.

5 straipsnis

Vykdyti sistemingą keitimąsi patirtimi ir bendradarbiavimą vietos savivaldos plėtros srityje, įgyvendinant bendras programas ir projektus, susijusius su bendra bendruomenių, visuomeninių ir nevyriausybinių organizacijų, labdaros fondų ir kitų institucijų plėtra.

6 straipsnis

Bendradarbiavimo pagrindas bus tiesioginiai ryšiai tarp vietos savivaldos institucijų, visuomeninių ir ūkinių organizacijų, įstaigų ir įmonių, kurios pagal savo poreikius ir galimybes finansuos bendrą veiklą.

7 straipsnis

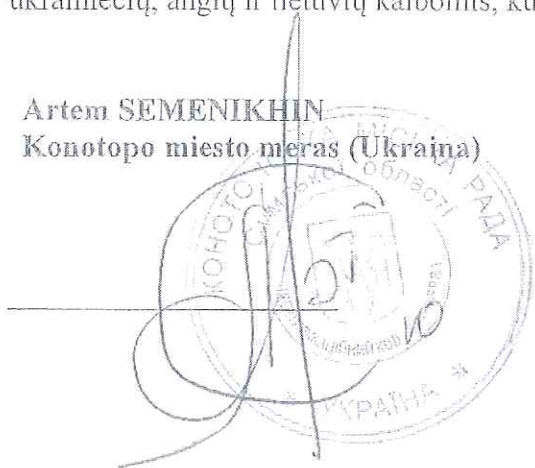
Ginčo klausimai, susiję su sudarytos Sutarties keitimu ir taikymu, bus sprendžiami dvišalių konsultacijų būdu.

8 straipsnis

Sutartis sudaroma neterminuotam laikui ir įsigalioja nuo abiejų Šalių pasirašymo dienos.

Ši Sutartis, pasirašyta 2023 m. 08.09., 6 (šešiais) egzemplioriais: ukrainiečių, anglų ir lietuvių kalbomis, kurių kiekvienas turi vienodą juridinę galią.

Artem SEMENIKHIN
Konotopo miesto meras (Ukraina)



Audrius KLIŠONIS
Plungės rajono savivaldybės meras
(Lietuvos Respublika)

